

Mozes Izsak's Birth Certificate

92 anyakönyvi szám.

KIVONAT

a satumarei kerületi izr. hitközség születési jegyzékéből.

Az A betűs könyv 1. lapján 1. sz. alatt, az 1850.

Nyolczszázötvenedik évről a következők foglaltatnak:

Az újszülött neve: Mozes

születésének ideje: 1850 július 30.

neme: fiú

származásának minősége: Sárveiny

Az atya neve, állása v. foglalkozása: Izsak Izrik

és születésének helye: Kacs Eszter

Az anya családi és egyéni neve: Kacs Eszter

és születésének helye: Szatmar Nagyszombat

A szülők lakása és a gyermek születési helye: Szatmar Nagyszombat

A bába neve: Josli Jánosné

Fiuknál: a körülmételő neve: Szatmarban

és a körülmételés napja: augusztus 6.

Leányoknál: a névadó neve: Elefant

és a névadás napja: Mozes

A koma neve, állása: Elefant

foglalkozása és lakása: Mozes

Jegyzet:

ROMANIA 1000 L. SATU MARE

ROMANIA 1000 L. SATU MARE

ROMANIA 1000 L. SATU MARE

ROMANIA 1000 L. SATU MARE

10. napján.

A satumarei auth. orth. izr. hitközség és kerületének anyakönyvi hivatala.

Szatmar

anyakönyvvezető.

Weisz Sándor nyomasztó Satu-Mare.

This extract is from the birth register of the Szatmar Jewish community, in fact it is the exemplified copy of my grandfather's birth certificate. It certifies that Mozes Izsak was born on 30th July 1850 in Szatmar, as the child of Izrik Izsak and Eszter Katz. The copy was issued in 1924 by the registry office of the Satu Mare Authonomous Orthodox Jewish community. (Szatmarnemeti belonged to Romania from 1919, its Romanian name is Satu Mare.)

I don't know whether my father or one of his siblings asked for the certificate, and if they needed it for some concrete occasion. It's almost sure that they got it by mail, not in person, because as far as I know none of the Izsak siblings returned to their hometown after they moved.